

OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Marktgemeinde
Obervellach

Amtliche Mitteilung 9/2024 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

SEPTEMBER / OKTOBER 2024



OBERVELLACHER GESUNDHEITSTAGE

Wann: 22. und 23. Oktober 2024
jeweils ab 19.00 Uhr im
Kultursaal Obervellach
> **SEITE 6 & 7**

HEIZZUSCHUSS

Die Richtlinien zum Heizzuschuss
2024/2025 finden Sie auf
> **SEITE 10**

SIRENEN-PROBEALARM

Am 5. Oktober 2024 wird in ganz
Österreich der Probealarm durch-
geführt. Nähere Informationen
lesen Sie auf
> **SEITE 14**



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER!



Hochwasserkatastrophen

Bereits im Vorwort der Juli/August-Ausgabe des Rundschreibens drehten sich meine Gedanken um eine Naturkatastrophe. Damals hatte ein schwe-

res Unwetter die Gemeinde Krems in Kärnten erfasst. Nur wenige Wochen später wurden nun auch große Teile Niederösterreichs von schweren Hochwässern getroffen. Insgesamt ließen dort fünf Menschen ihr Leben, hunderte mussten ihre Häuser verlassen. Ich möchte allen Hinterbliebenen mein tiefstes Mitgefühl aussprechen.

Im Zuge der Hochwässer 2023 in Unterkärnten kamen viele niederösterreichische Feuerwehren nach Kärnten und unterstützten unsere Landsleute bei der Bewältigung der Katastrophe. Ich darf stolz berichten, dass diesmal die Kärntner Kameraden ein Hilfsansuchen aus Niederösterreich mit der unverzüglichen Entsendung zweier Katastrophenhilfszüge beantworteten.

Auch fünf Kameraden aus Obervellach folgten dem Ruf aus Niederösterreich, waren 41 Stunden im Katastropheneinsatz und legten 912 km Wegstrecke zurück. Ich möchte euch explizit für eure Solidarität danken und freue mich, dass ihr alle gesund wieder nach Hause gekommen seid.

Besuche in den Patenstädten Freising und Dilbeek

Wie vermutlich einige von euch bereits wissen, ist Obervellach seit 1982 eine „Europagemeinde“. Dieser Titel ist vor allem auf unsere langjährigen Bemühungen um die grenzübergreifende Kontaktpflege mit zahlreichen europäischen Partnerstädten zurückzuführen. In meiner Funktion als Bürgermeister ist es mir ein großes Anliegen, diese Tradition zu pflegen. **Beim Jubiläum „1300 Jahre Korbinian“ in Freising unterstützte mich eine Abordnung der Altmöhlaler Trachtengruppe, wofür ich persönlich sehr dankbar bin.**

Ich denke, wir konnten unsere Marktgemeinde im Rahmen des Festumzuges hervorragend repräsentieren. **Gemeinsam mit Edith Lesnik durfte ich Ende September außerdem das Europäische Parlament, wie auch das Kärntner Verbindungsbüro in Brüssel besuchen. Gleichzeitig nutzte ich die Chance, unserer Partnerstadt Dilbeek - ebenfalls in Belgien — einen Besuch abzustatten.** Bereits seit 1973 verbindet uns eine Städtepartnerschaft mit Schepdaal-Dilbeek und ich bin sehr froh darüber, auch unsere Kontakte dorthin weiter pflegen zu dürfen.

Schwallausgleichskraftwerk Kolbnitz

Mittlerweile kam es auch rund um das geplante Schwallausgleichskraftwerk der Kelag in Kolbnitz zu einiger Bewegung: Am 20.09.2024 konnte im Rahmen einer Simulation für mehrere Stunden das Erscheinungsbild der Möll bei kontrolliert abgegebener Basiswassermenge von 8 m³/s im Bereich unterhalb des Kraftwerkes Gößnitz in Flattach beobachtet werden.

Am 18.10.2024 stehen Vertreter des Energieversorgers von 14:00 — 20:00 Uhr im Kultursaal der Obervellacher Bevölkerung Rede und Antwort.

Bei einer Veranstaltung der Bürgerinitiative „Retten wir die Möll“ am 18.09. in der Dorfschenke in Stall konnte ich aufgrund familiärer Gründe nicht teilnehmen. Meine kurzfristige Absage tut mir sehr leid, doch am Ende des Tages hat die Familie für mich immer höchste Priorität.

Erntedankfest

Der Sommer ist nun vorbei, doch Obervellach zeigt sich auch im Herbst veranstaltungstechnisch von seiner besten Seite. Am 06. Oktober 2024 unterstützen uns unsere Freunde aus den Partnerstädten wieder beim traditionellen Erntedankfest am Hauptplatz.

Den Erntedankgottesdienst wird Herr Weihbischof Wolfgang Bischof aus Freising gemeinsam mit unseren Herrn Dechant Johannes Pichler zelebrieren.

19. Obervellacher Gesundheitstage

Am 22. und 23.10. organisieren das Ärzteduo Dr. Peter Huber und Dr. Rainer Schroth gemeinsam mit dem Sozialausschuss der Marktgemeinde Obervellach die bereits weit über unsere Gemeindegrenzen hinaus bekannten Gesundheitstage.

2. Workshop des Ortsentwicklungsprozesses

Aber auch in Sachen Ortsentwicklungsprozess stehen die Uhren nicht still: **Der zweite Teil der Workshopserie im Kultursaal ist für den 29.10. ab 19:00 geplant.** Es würde mich freuen, wenn viele interessierte Gemeindebürgerinnen und -bürger daran teilnehmen und wir zusammen an einer gemeinsamen Vision für die Gestaltung unseres Ortskerns arbeiten würden.

Einen schönen Herbst wünscht
Euer Bürgermeister

Arnold Klammer

OBERVELLACHER ERGEBNIS DER NATIONALRATSWAHL AM 29. SEPTEMBER 2024

1722 OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER WAREN WAHLBERECHTIGT, DIE WAHLBETEILIGUNG LAG BEI 77,5%.

Danke...

... allen Wählerinnen und Wählern für die Teilnahme an den Wahlen

... allen Mitgliedern in den Wahlbehörden für die Mitarbeit

NR-Wahl 2024 (inkl. Wahlkarten)	abgegeben.	gültige	ÖVP	SPÖ	FPÖ	GRÜNE	NEOS	BIER	KPÖ	LMP	KEINE
	Stimmen	Stimmen									
Sprengel 1	661	650	148	118	305	19	35	7	11	5	2
Sprengel 2	673	668	136	115	341	13	41	12	5	3	2
Summe	1.334	1.318	284	233	646	32	76	19	16	8	4
in %			21,5%	17,7%	49,0%	2,4%	5,8%	1,4%	1,2%	0,6%	0,3%



1300 JAHRE KORBINIANSFEST IN FREISING

Am 14. & 15. September besuchte ich gemeinsam mit der Altmöhltaler Trachtengruppe die Partnerstadt Freising. Der Festumzug erhielt einen besonderen Aufputz durch euer Mitwirken. Ich bedanke mich, dass ihr die Marktgemeinde Obervellach so toll repräsentiert habt.

Bürgermeister Arnold Klammer

BESUCH IN DER PARTNERSTADT DILBECK IN BELGIEN

Im Zuge meiner Bildungsreise nach Brüssel besuchte ich unter anderem das Europaparlament und unser Kärntner Verbindungsbüro. Unsere Partnerstadt Dilbeek besuchte ich mit Edith Lesnik dann am letzten Tag. Es war zwar nur ein kurzer Besuch, aber wir wurden sehr herzlich von Herrn Luc Deleu (Vizebürgermeister von Dilbeek) im Rathaus empfangen. Besonders erfreut war ich, den Gründer der Partnerschaft, Herrn Altbürgermeister Jef Valkeniers persönlich kennen zu lernen. Wir hoffen gemeinsam, dass die Partnerschaft zwischen Dilbeek und Obervellach nun wieder auflebt.

Bürgermeister Arnold Klammer





MARKTZEITSOMMER IN DER REGIONSHÜTTE

Das Kollektiv Zukunft lud in diesem Sommer verschiedene Vereine aus dem Mölltal ein, in der „Regionshütte“ auf der Marktzeit auszuschenken und ihren Verein zu präsentieren. Zu Gast waren: der „Schützenverein Obervellach“, „Wir für Kinder“ aus Flattach, „RFC“ aus Kolbnitz, „Die Ankogler“ aus Mallnitz, „Tartaros Diabolus“ aus Stall, die „Landjugend“ aus Obervellach und der „Hegering Mallnitz“.

Die Hütte wurde — bestückt mit Geräten, Getränken und Gläsern, — wöchentlich serviert und an den jeweils nächsten Verein übergeben. So konnte die neue Marktzeithütte von verschiedenen Nutzern auf ihre Praxistauglichkeit getestet und gleichzeitig neue Gäste aus der Region für die Veranstaltung gewonnen werden.

Die Vereine waren durchwegs begeistert, so unkompliziert auf der Marktzeit auszuschenken zu können. Im Moment wird von ihnen ein detailliertes Feedback zu Hütte, Ausstattung und Abwicklung eingeholt, um etwaige Verbesserungen für den nächsten Sommer zu erarbeiten.

Wer mit seinem Verein ebenfalls Lust hat, aus der Regionshütte auszuschenken, meldet sich bitte beim Kollektiv Zukunft unter: [HYPERLINK "mailto:hallo@kollektivzukunft.at"](mailto:hallo@kollektivzukunft.at) hallo@kollektivzukunft.at oder unter Tel.Nr.: 0660/4008568.

Lukas Patschg | Obmann Kollektiv Zukunft

ERNTEDANKFEST IN OBERVELLACH

Am Sonntag, 6. Oktober 2024 findet in Obervellach das traditionelle Erntedankfest mit „G’schmackigem vom Bauern und Jägern“ sowie Spezialitäten der Partnerstädte statt. Um 10.00 Uhr Beginn des Erntedank-Gottesdienstes in der Pfarrkirche St. Martin mit Herrn Weihbischof Wolfgang Bischof aus Freising und Herrn Dechant Mag. Johannes Pichler unter Mitwirkung der Turmstimmen. Anschließend führt der Festzug mit der Erntedankkrone zum Hauptplatz, wo ab 12:00 Uhr das Erntedankfest gefeiert wird. Das detaillierte Programm finden Sie im Anhang.

Unsere herbstlichen Begleiter, die Strohpuppen, stimmen uns fröhlich darauf ein. Herzlichen Dank an die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes für die Anfertigung der Strohpuppen und das Aufstellen der lustigen Gesellen.

Freuen wir uns schon jetzt auf ein wunderschönes Erntedankfest!





Erntedankfest

Obervellach

Sonntag, 6. Oktober 2024

10:00 Uhr

Erntedank-Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin mit Weihbischof Herrn Wolfgang Bischof aus Freising und Herrn Dechant Mag. Johannes Pichler unter Mitwirkung der Turmstimmen, anschließend Festzug mit der Erntedankkrone zum Hauptplatz Obervellach

ab 12:00 Uhr

Erntedankfest am Hauptplatz mit „G’schmackigem von Bauern und Jägern“ sowie Spezialitäten der Partnerstädte

Bieranstich mit Herrn Bürgermeister Arnold Klammer und Vertretern der Obervellacher Partnerstädte

Musikalische Unterhaltung und Tanzaufführungen:

- Trachtenkapelle Obervellach
- Musikgruppe „Suha špaga“ aus Skofja Loka
- Musikgruppe „Stammtischmusi“
- Volkstanzgruppe „Sadnig Buam & Dimdln“

Rahmenprogramm: * Handwerks-Ausstellungen mit Holzkunst
 * Korbflechter * Handarbeiten * Natur- und Kräuterprodukte
 * Geschenkartikel aus Edelsteinen & Naturmaterialien * Gartenkeramik
 * Natur- und Kräuterprodukte * Schießkino * Kinder-Flohmarkt
 * Kinderecke mit Malen und Basteln * Kleintiere * Seifenblasen
 * Kinderschminken * Hüpfburg



Auf euer Kommen freut sich die Marktgemeinde Obervellach.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Gesunde Gemeinde Obervellach



19. OBERVELLACHER GESUNDHEITSTAGE



22. + 23. Oktober 2024
jeweils um 19.00 Uhr
Kultursaal der
Marktgemeinde Obervellach

Liebe Freunde unserer Gesundheitstage,
 es ist unglaublich, wie schnell die Zeit vergeht. Die 19. Obervellacher
 Gesundheitstage werfen ihre Schatten voraus. Jedes Jahr versuche ich,
 Ihnen die Vorträge schon im Vorfeld schmackhaft zu machen. Da viele
 von Ihnen mir schon seit Jahrzehnten die Treue halten, ist das für mich
 Ansporn und Auftrag zugleich, Neues in der Medizin zu berichten, als
 auch Bewährtes in Erinnerung zu rufen. Das heurige Programm wird aus
 meiner Sicht viel Praktisches bringen. Auch die Vortragenden freuen sich,
 Sie wiederzusehen.

Die Marktgemeinde Obervellach mit Bürgermeister Arnold Klammer
 an der Spitze lädt an beiden Abenden zu einem traditionellen
 Bauernbuffet ein. Der Eintritt ist wieder frei.
 Ich freue mich darauf und bedanke mich schon heute für Ihren Besuch,

Ihr Dr. Peter Huber



Marktgemeinde
Obervellach

gesunde
gemeinde



Familija



gesundheitsland
kärnten

LAND KÄRNTEN

Gesunde Gemeinde Obervellach



PROGRAMM

19. Obervellacher Gesundheitstage | 22. + 23. Oktober 2024

19.00 Uhr | Kultursaal der Marktgemeinde Obervellach

Dienstag, 22. Oktober 2024

19:00 Uhr

Dr. Peter Huber und Bgm. Arnold Klammer

Begrüßung & Eröffnung



19:10 Uhr

Dr. med. Martin Schroth

**Vorbeugung gegen
Demenz mit natürlichen
Methoden. Früh genug und
nicht wenn es zu spät ist!**



19:40 Uhr

**Prim. Dr. Josef Großmann,
Facharzt für Neurologie, Lienz**

**Migräne und Kopfschmerz.
Was gibt es Neues!**

Viele Menschen kennen das Gefühl von Kopfschmerzen, sei es vor einem Wetterwechsel, bei Nackenverspannungen, bei Stress im Alltag oder Beruf, oder Frauen bei Hormonschwankungen. Andere Menschen wieder klagen über anfallsartige Kopfschmerzen in verschiedenen Qualitäten mit oder ohne zusätzliche Beschwerden. Wer soll sich da noch auskennen? Dr. Großmann wird als ausgewiesener Fachmann Klarheit zu den vielen Fragen bringen. Was ist ein Kopfschmerz, wann spricht man von Migräne? Die Symptome sind ganz unterschiedlich, wie auch die Therapien.

Mittwoch, 23. Oktober 2024



19:00 Uhr

Primarius Doz. Dr. Hannes Alber

Vom Stethoskop bis heute

In den letzten 30 Jahren hat die Kardiologie bedeutende Fortschritte erlebt, die sowohl die Diagnostik als auch die Therapie von Herz-Kreislauferkrankungen revolutioniert haben. Operationen am offenen Herzen werden immer seltener und durch weniger belastende Eingriffe mit Sonden ersetzt. Das verkürzt die Genesungszeit und vermindert die Risiken für Patienten. Medikamente, die früher noch gar nicht existierten, bieten heute effektive Behandlungsmöglichkeiten. Wie immer spannend, gut verständlich und lebensnah spannt Prim. Dr. Hannes Alber einen Bogen von 1990 bis 2024.



19:30 Uhr

**Dr. med. Rainer Schroth,
Die Schrothkur**

**Früher und Heute,
Essen und Trinken.**

Vieles hat sich verändert. Das ist gut so. Die meisten Veränderungen bringen Vorteile. Auch das ist gut so, meistens. Denn Stillstand bedeutet Rückschritt. Das betrifft nahezu alle Lebensbereiche. Die Ernährung (vegetarisch bis vegan), die Kleidung, Operationstechniken, das Handy, der Computer usw. Ein kurzer Blick zurück lohnt sich!

Im Anbetracht der hohen Temperaturen in diesem Sommer, die eine erhöhte Flüssigkeitszufuhr erfordern, muss gezielt, das heißt in richtiger Menge und Qualität, getrunken werden. Gezuckerte Getränke können den Durst nicht löschen, sondern sie verstärken ihn sogar. Was jedoch das richtige Getränk, bzw. die wichtigsten Getränke sind, erzählt Dr. Rainer Schroth in seinem Vortrag.

Auf Ihren Besuch freuen sich Dr. Peter Huber und die Gesunde Gemeinde Obervellach mit Bürgermeister Arnold Klammer





&

WLA

Freiraumplanung
und partizipative
Regionalentwicklung

Winkler
Landschafts
Architektur



Gemeinsam
Lebensraum
Gestalten
**Masterplan
Gemeinde
Obervellach**

Einladung zum Prozess

Masterplan Obervellach

Diskutiere mit und
bringe Deine Ideen
und Wünsche ein!

WANN?

Beim 2. Workshop am
Dienstag 29. 10. 2024

"Kommst
auch mit zum
Workshop?
Jeder kann
mitmachen
und sich
einbringen!"

„Der Seilbahnplatz
muss neu gestaltet
werden. Er muss grüner
werden mit einem inte-
grierten Leitsystem für
Radfahrer.“

„Der Kirchplatz könnte
für kleine Veranstaltun-
gen mit bis zu 500 Be-
suchern genutzt werden
- dort gibt es auch schon
eine Bühne.“

"Ich hätt
da auch
noch eine
Idee.....!"

„Man sollte die
Geschwindigkeit der
Autofahrer auf der
Bundesstraße auf
50km/h reduzieren.“

„Der Straßenraum am
Hauptplatz soll verschwinden,
und die Parker auf der
rechten Seite auch.
Parkplätze sollen nur noch dort
hin, wo eine Kurzparkzone
notwendig ist“

Inhalt

Workshop 1

Folgende Themen haben sich herauskristallisiert:

Vision

Freizeitangebote für Alt und Jung, Leistbarer Wohnraum, neuer Standort Feuerwehr, Entwicklung alter Bauhof

Lebendiger Ortskern

Neustrukturierung Marktplatz, Aufenthaltsbereiche, Spielbereiche, Nutzungsflexibilität, Leerstandmanagement

Mobilität

Parkraummanagement, Reduktion von Parkplätzen am Hauptplatz, Optimierung Verkehrslenkung (Rad, Fußgänger, Autos, etc.), Leitsystem

Begegnungsräume im Ort

Neugestaltung-/beispielung Kirchplatz und Seilbahnplatz

Workshop 2

**Dienstag
29. Oktober 2024
19:00 bis 22:00**
Kulturzentrum
Obervellach

Einlass ab 18:30 Uhr

**19–20 Uhr
Rückblick Workshop 1
Präsentation der
Zwischenergebnisse
Allgemeine Diskussion**

**20–21:30 Uhr
Arbeitskreise in kleinen
Gruppen zu
ausgewählten Themen
Definition der
Maßnahmen nach
Prioritäten**

**21:30–22:00 Uhr
Ergebnisse
vom Workshop 2
Zusammenfassung und
weiteres Vorgehen
Ausklang**

Präsentation

**Dezember/Jänner
2024/2025**
genaues Datum wird
noch bekannt gegeben

**Präsentation
Masterplan**

**Präsentation
Lösungsansätze**

**Handlungsempfehlungen
nach Prioritäten**

**Offene
Podiumsdiskussion**

**Kommen
und Gehen
ist erlaubt
– wir freuen
uns über jeden
Besucher!**

Allgemeine Informationen

**Wir wollen gemeinsam in
öffentlichen Workshops
diskutieren, Ideen
sammeln und Konzepte für
die Gemeinde Obervellach
erarbeiten!
Wir freuen uns über rege
Teilnahme!**

Ablauf der Workshops

Die Workshops sind
geteilt in Impulsvorträge,
Bearbeitung verschiedener
Arbeitspakete und
Diskussionen.

Keine Zeit vor Ort zu sein?

Kein Problem:
Wir freuen uns über Post
oder eine E-Mail an die
Gemeinde Obervellach.
(Bitte den Absender für
Rückfragen angeben.
Danke.)

Noch Fragen?

Die Gemeinde Obervellach
und Winkler Landschafts-
architektur beantworten
gerne Ihre Fragen unter:
obervellach@ktn.gde.at
office@wla.co.at

**Herzliche
Einladung
zum
öffentlichen
Workshop!**

Workshop 2

Wann?

**Dienstag 29. Oktober 2024
19–22 Uhr**

Wo?

**Kulturzentrum Obervellach
Obervellach 126
9821 Obervellach**

Kontakt
Marktgemeinde
Obervellach
Obervellach 21
9821 Obervellach
+43 4782 2211
obervellach@ktn.gde.at
www.obervellach.gv.at/verwaltung



**Gemeinsam
Lebensraum
Gestalten
Masterplan
Gemeinde
Obervellach**

Kärntner Heizzuschuss 2024/2025

Zweck der Förderung

Die Gewährung eines Heizzuschusses für die folgende Heizperiode.

Höhe des Einkommens

Die Einkommensgrenzen (inkl. Pensionsanpassung im Jänner 2025) betragen für den

Heizzuschuss in Höhe von **€ 180,00**

	<i>Einkommensgrenze (monatlich)*</i>
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.270,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.840,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 360,-

Heizzuschuss in Höhe von **€ 110,00**

	<i>Einkommensgrenze (monatlich)*</i>
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.510,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 2.080,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 360,-

*Alle Beträge auf die zweite Zehnerstelle gerundet

Antragstellung:

Anträge auf Gewährung des Heizzuschusses können vom **01. Oktober 2024 bis einschließlich 31. März 2025** ausschließlich persönlich beim zuständigen Wohnsitzgemeindeamt / Magistrat während der dort festgelegten Parteienverkehrszeiten eingebracht werden.



Herbstzeit = Krimizeit

An alle Krimifans -
es erwarten euch viele spannende
Krimis und Thriller
für einen aufregenden Herbst!



Jeder kann mitbringen:
Kleinlöschfahrzeug Allrad (KLF-A) steht in Obervellach zum Verkauf
Die Marktgemeinde Obervellach verkauft aufgrund einer Neuanschaffung im Herbst 2024 ein Kleinlöschfahrzeug Allrad (KLF-A)

Hersteller: Mercedes-Benz 310 4x4
Baujahr: 1994
Leistung: 77 kW / 105 PS
zul. Gesamtgewicht: 3.710 kg
Taktische Bezeichnung: KLF-A

Bis spätestens 31. Oktober 2024 können Angebote im Gemeindeamt Obervellach abgegeben werden.

Besichtigung: Nur nach telefonischer Voranmeldung bei Herrn Feuerwehrkommandanten Werner Obermann unter Tel.Nr.: +43 699/13096010



INFORMATIONSBLETT „Urlaub für pflegende Angehörige“

Angebot

- 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Gesundheitshotel Bad Bleiberg
- Kurärztliche Untersuchungen
- Individuelle Therapieanwendungen
- Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm.
- Vorträge zu pflegerlevanten Themen / Information / psychologische Beratung
- Rahmenprogramm

Antragsvoraussetzung

- Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren
- Mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden
- Mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3 bzw. 2 bei Demenzdiagnose (Facharzt/Fachärztin)
- Hauptwohnsitz in Kärnten bzw. Aufenthaltserlaubnis länger als 4 Monate
- Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50
- Entrichtung der Kurtaxe € 2,10 pro Nacht und Person im Gesundheitshotel

Antragsunterlagen

- Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“
- Letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie
- Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate)
- Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste

Sicherstellung der Ersatzpflege

- Mobile soziale Dienste
- Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung Sozialministerium Service)

Durchführungszeitraum

1. Turnus 10. November bis 17. November 2024
2. Turnus 24. November bis 01. Dezember 2024
3. Turnus 08. Dezember bis 15. Dezember 2024

Einsendeschluss: Freitag, 18. Oktober 2024

Anträge erhältlich **ab Montag, 02. September 2024** bei Gemeindeämtern/Magistraten, Bezirkshauptmannschaften/GPS sowie bei der Landesregierung bzw. im Internet unter www.ktn.gv.at
(Menüpunkt: Themen: Pflege – Unterstützung für pflegende Angehörige)

Kontakt

Dr.ⁱⁿ Michaela Miklautz (Projektbeauftragte)
Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege, Unterabteilung Pflegewesen
Tel.: 050 536 DW 15456, Fax: 050 536 DW 15490 E-Mail: abts.pflegeurlaub@ktn.gv.at

9021 Regenerfur am Wörthersee, Mühlbacher Straße 1, DVR: 0052413, Internet: www.ktn.gv.at
Kontakt: 050 536 DW 15456, Fax: 050 536 DW 15490, E-Mail: abts.pflegeurlaub@ktn.gv.at
BAN: AT56 5200 0000 0134 3114 BIC: HAABAT2K

„AUS DEM GEMEINDERAT“

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 12.09.2024 wurden unter anderem folgende Themen behandelt und folgende Beschlüsse gefasst:

AKTUELLER BERICHT BUDGET 2024

Aufgrund wesentlich gestiegener Landesumlagen, gestiegener Personalkosten und stagnierender Einnahmen aus den Ertragsanteilen ist die finanzielle Lage äußerst angespannt. Spielraum für Investitionen ist nicht gegeben. Herr Landesrat Ing. Fellner hat für die Jahre 2024 bis 2026 jeweils € 80.000,- für „Sicherheitsinfrastruktur“ zugesagt. Die Mittel für Interkommunale Zusammenarbeit in Höhe von € 50.000,-, werden nicht für gemeindeübergreifende Investitionen, sondern im operativen Haushalt verwendet. Sämtliche Bedarfszuweisungsmittel des Jahres 2024 (€ 756.000,-) werden zum Haushaltsausgleich verwendet. Trotz all dieser Maßnahmen fehlen auf ein ausgeglichenes Budget rund € 360.000,-. Die Mittel des sog. „Mölltalfonds“ (€ 76.000,-) werden zur Ausfinanzierung des Ankaufs der beiden neuen Feuerwehrfahrzeuge verwendet.

BAURECHTSVERTRAG SCHÜTZENGILDE OBERVELLACH

Es wurde beschlossen, mit der Schützengilde einen Baurechtsvertrag für die Schießstätte auf 99 Jahre abzuschließen. Weiters wurde beschlossen, eine Fläche von 300m² nördlich der Schießstätte an Hrn. Marko Pristavec zu verpachten.

BESCHLUSSFASSUNG DER VEREINBARUNG MIT DER AGRARGEMEINSCHAFT NACHBARSCHAFT OBERVELLACH ÜBER DIE LÖSCHWASSERVERSORGUNG

Das Wasserwerk der Nachbarschaft Obervellach führt umfangreiche Sanierungsmaßnahmen bei der Wasserversorgungsanlage, u.a. den Neubau eines Hochbehälters, durch. Dies sichert auch die Löschwasserversorgung für weite Teile des Gemeindegebietes. Dafür wurde der Nachbarschaft ein Beitrag in Höhe von € 250.000,- zugesagt, der in 3 Raten ausbezahlt wird. Die Finanzierung erfolgt mit den Mitteln für „Sicherheitsinfrastruktur“.

NACHTRAG ZUM VERTRAG MIT DEM SCHULGEMEINDEVERBAND SPITTAL/DRAU — MIETE SCHLAGWERK-RAUM U. SANITÄRBEREICH

Die Marktgemeinde Obervellach hat in der Mittelschule derzeit den Schlagwerkraum, den „alten Turnsaaltrakt“ und die zugehörigen Sanitärräume angemietet. In beidseitigem Einvernehmen wird das Mietverhältnis für den „Turnsaaltrakt“ gelöst, nachdem dieser von der Schule selbst benötigt wird. Zuletzt probte dort die Theatergruppe, dieser werden zukünftig Räume im Kultursaal zur Verfügung gestellt.

VEREINBARUNG ÖBB / KTN. LANDESFEUERWEHRVERBAND / MARKTGEMEINDE OBERVELLACH

Die Freiwillige Feuerwehr Obervellach übernimmt den Rettungsdienst für den Kaponig- und Ochenigtunnel. Im Gegenzug werden von der ÖBB nötige Fahrzeuge angeschafft, die auch für sonstige Einsätze genützt werden können. Eine Neufassung des auslaufenden Vertrages wurde beschlossen.

AKTUELLER BERICHT SCHWIMMBAD OBERVELLACH

Der neue Bademeister Udo Wabnig hat sich rasch sehr gut eingearbeitet. Die Sommersaison war die stärkste seit über 10 Jahren. Aufgrund einiger dringender Investitionen (neben Sonnensegel im Kinderbereich und Müllinsel auch Sanierungen am Dach, in der Sauna, Neukauf Reinigungsgerät usw.) musste das entsprechende Vorhaben von € 50.000,- auf € 75.000,- ausgeweitet werden. Die Finanzierung erfolgt durch Umwidmung von Bedarfszuweisungsmitteln des Jahres 2022. Der operative Verlust des Badbetriebes wird in diesem Jahr rund € 200.000,- betragen. Herr Udo Wabnig übernimmt zusätzlich zur Tätigkeit als Bademeister auch jene des Betriebsleiters. Als gewerberechtlicher Geschäftsführer fungiert Herr Bürgermeister Arnold Klammer. Der Vertrag mit Herrn Imre Nyari über Miete und Betrieb des Badrestaurants wurde im beidseitigen Einvernehmen aufgelöst.

STRASSENSANIERUNGEN

Der Bereich von der Bundesstraße bis zu den „ÖBB-Containern“ wird neu asphaltiert, die Kosten aufgrund von Vorschädigungen zu 50% von der Gemeinde übernommen.

In Kooperation mit der WLV und dem Wasserwerk der Nachbarschaft Obervellach erfolgen Asphaltierungsarbeiten im Bereich Lindischbach in Stallhofen.

Im Bereich der Liegenschaft vlg. Unterhofer am Pfaffenberg wurden Sanierungen nach Unwettern durchgeführt.

ÖFFENTLICHES GUT — KORREKTUREN, AUFLASSUNGEN, ÜBERNAHMEN

Folgende Änderungen sind geplant. Die entsprechenden Kundmachungen wurden bzw. werden erlassen:

Kaponig / Bereich Stegtratte: Flächentausch mit ÖBB — Anpassung an tatsächlichen Verlauf

Räuflach / Bereich ASZ: Geplanter Ankauf von 103m² von Herrn DI. Stephan Vierbauch zur Verbreiterung der Zufahrt (Anpassung an tatsächliche Gegebenheit)

Söbriach: Geplanter Verkauf von 88m² an Herrn Hubert Kanzian jun. (seit Jahrzehnten privat genutzt — Anpassung an tatsächliche Gegebenheit)

Pfaffenberg: Geplanter Verkauf von 252 m² an Herrn Christoph Reiter (kein öffentliches Interesse, keine Anbindung an sonstiges öffentliches Gut)

Der Preis pro m² beträgt in all diesen Fällen € 25,-.

Obervellach bzw. Untervocken: Verbindung Feuerwehrhaus — Obervellacher Möllbrücke — Campingplatz — Schützengebäude: Es gab große Abweichungen zwischen Kataster und Naturbestand. Diese wurden bereinigt und die Straße vom Feuerwehrhaus bis zur Brücke sowie die Zufahrt zum Schützenhaus und den Privathäusern in diesem Bereich von der Nachbarschaft Obervellach angekauft.

NEUERLASSUNG EINER FRIEDHOFS- UND URNENSTÄTTENORDNUNG FÜR DEN GEMEINDEFRIEDHOF

Aufgrund der neu geschaffenen Bestattungsmöglichkeiten (Urnen, Friedhain) musste die Friedhofsordnung aktualisiert werden. Ein Folder mit aktuellen Informationen liegt im Gemeindeamt auf!

ABSCHLUSS EINER UNBEFRISTETEN VEREINBARUNG MIT FAMILIJA ÜBER DIE GTS

Bislang wurde für jedes Jahr eine neue Vereinbarung mit FamiliJa über die „Nachmittagsbetreuung“ an der Volksschule Obervellach abgeschlossen. Nun wurde eine unbefristete, aber jährlich kündbare, Vereinbarung beschlossen.

WIDMUNGEN: FREIGABE AUFSCHLIESSUNGSGEBIET

Für einen Baugrund in der sog. „Mulileit'n“ wurde die Freigabe von der Belegung mit „Aufschließungsgebiet“ und eine Vereinbarung über die Bebauungsverpflichtung beschlossen.

BERICHTE AUS DEN AUSSCHÜSSEN:

Kontrollausschuss

Obfrau Mag. Claudia Maier berichtet über die Sitzung am 17.06.2024. Auf Antrag des Kontrollausschusses wird festgelegt, dass Einschaltungen der Vereine im Rundschreiben zwar mittels „Proforma-Rechnung“ bewertet und dokumentiert werden, es erfolgt jedoch kein Abzug des Gegenwertes von Vereinsförderungen.

Ausschuss für Familien, Soziales, Gesundheit und Kultur

Obfrau Gudrun Steiner berichtet, dass in der Sitzung am 26.06.2024 im Beisein von Dr. Peter Huber und Dr. Rainer Schroth festgelegt wurde, die Gesundheitstage im Wesentlichen in gewohnter Form beizubehalten.

Ausschuss für Tourismus, Kultur- und Ortsentwicklung

Obfrau Mag. Angelika Staats berichtete aus der Sitzung vom 29.08.2024. Es wurde ein Überblick über den derzeitigen Ortsentwicklungsprozess gegeben, dringende Sanierungen bzw. Anschaffungen im Gemeindegebiet angeregt und berichtet, dass die 60-km/h-Beschränkung vom Lagerhaus nach Räuflach auf den Bereich der derzeitigen 80-km/h-Beschränkung ausgeweitet wird.

FÜR IHRE SICHERHEIT

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag, 5. Oktober 2024, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



 15 Sekunden

Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!

WARNUNG



 3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 5. Oktober nur Probearm!



ALARM



 1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 5. Oktober nur Probearm!



ENTWARNUNG



 1 Minute gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 5. Oktober nur Probearm!



Infotelefon Land Kärnten: 050 536 57057

5. Oktober 2024, 12:00-13:00 Uhr

Lärmschutzmaßnahme an der Bundesstraße B106

Seit nun fast zwei Jahren gibt es intensive Bemühungen die Verkehrssituation an der Bundesstraße im Bereich der Marktgemeinde Obervellach zu verbessern.

Aufgrund von extremen Fahrbahnschäden hat der Verkehrslärm im Bereich Raufen/Räuflach gesundheitsschädigende Ausmaße angenommen. Zusätzlich treten teilweise starke Vibrationen auf, die in den Häusern zu leichten Erschütterungen führen und an den Hausfassaden Schäden verursachen.

Die Sanierung dieses Straßenabschnittes wurde in Aussicht gestellt. Bis zur Umsetzung wird voraussichtlich noch mindestens zwei Jahre dauern.

Aus diesen Gründen hat die Marktgemeinde einen Antrag bei der BH Spittal auf Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit von 80 auf 50km/h im Bereich Einfahrt Gewerbezone nach dem Lagerhaus (Kilometer 20,2) bis nach der Bushaltestelle Raufen (Kilometer 20,9) gestellt.

Diesem Antrag wurde teilweise stattgegeben. Denn anstatt 50km/h wurde 60km/h verordnet. Diese Verordnung tritt nach Auskunft der BH-Spittal Mitte Oktober mit dem Aufstellen der Verkehrstafeln in Kraft.

Text: Angelika Staats / Fotos: Edith Lesnik



Einladung

Die Kirchenspatzen laden Sie herzlich zum Weltmissionsgottesdienst am Sa., den 29. Oktober um 19.00 Uhr ein. Wir gestalten die Messe mit und verkaufen anschließend Schokoladepralinen.

Auf Ihr Kommen freuen sich
Die Kirchenspatzen



DER ALPE-ADRIA-TRAIL-WANDERTAG WIRD AUF GRUND DER WETTERLAGE VON 28. SEPTEMBER AUF 12. OKTOBER 2024 VERSCHOBEN !



Teilnahme: Die Teilnahme an der Wanderung, die künstlerischen Darbietungen und die kulinarischen Kostproben am Start und entlang der Strecke sind kostenlos. Die angebotenen Speisen und Getränke am Marktplatz im Ziel sind kostenpflichtig. Unterhaltung beim Zwischenstopp „Gute Quelle“ und am Marktplatz mit Richard Klammer und seinen „Talltones“.

Verpflegung: Am Start ist bis 10:30 Uhr ein kleines Frühstück mit Produkten der örtlichen Betriebe vorgesehen. Beim Zwischenstopp „Gute Quelle“ gibt es kostenlose Kostproben aus der Alpen-Adria Küche. Am Ende der Wanderung gibt es am Marktplatz Obervellach die Möglichkeit zur Konsumation des dortigen Speisen- und Getränkeangebotes (gegen Bezahlung).

MÖLLTALER MARKTTAG: Neben den angebotenen Speisen und Getränken am Marktplatz findet an diesem Tag auch der Mölltaler Markttag statt. Marktstandler:innen aus der Region bieten regionale Speck- und Wurstwaren, Brot-, Wein-, Käse-, Kunsthandwerksprodukte uvm. an.

Tag der offenen Tür: das Alpe-Adria-Trail Buchungszentrum der Trail Angels eröffnet Ihnen einen exklusiven Blick hinter die Kulissen eines nachhaltigen und sorgenfreien Wandererlebnisses am Alpe-Adria-Trail. Mit Gewinnspiel und Verlosung am Marktplatz.

Anreise: Für die individuelle Anreise mit dem PKW stehen ausreichend kostenlose Parkplätze in Obervellach (im Bereich der Supermärkte Spar und Billa) zur Verfügung. Von dort verkehren um 09:30 Uhr die Shuttle Busse zum Ausgangspunkt bei der Talstation Ankogelbahn.

Detaillierte Informationen unter www.alpe-adria-trail.com.

Eine Anmeldung zur Wanderung ist aus organisatorischen Gründen bis spätestens 7.10.2024 unter info@kaernten.at oder Tel. +43 463 3000 unbedingt notwendig!



**Mölltaler
ReparaturCafé**
KunstRAUM
OBERVELLACH
9821 Obervellach | Hauptplatz 15

**Das Mölltaler ReparaturCafé im KunstRaum Obervellach ist am Samstag,
5. Oktober wieder von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.**

Ehrenamtliche Handwerker*innen und Alleskönner*innen helfen bei Reparaturen von liebevoll erhaltenen Gegenständen. Hilfestellung gibt es auch bei Handy- oder Laptopen-Einstellungen. Kaffee und Kuchen verkürzen die Wartezeit.



Samstag, 5. Oktober 2024 Lange Nacht der Museen

Ausstellungseröffnung Viktor E. Frankl

18:00 • Eröffnung Ausstellung

18:30 • Lesung „Fercher von Steinwand“ IDUNA

20:00 • „Gelassenheit und Zuversicht –
von der Lebensfreude“ • Superintendent Manfred Sauer

21:30 • Lesung „Fercher von Steinwand“ IDUNA



Viktor E. Frankl © Katharina Ratheiser



© Manfred Sauer



Fercher v. Steinwand © IDUNA

Ausstellung Viktor E. Frankl und Vortragsreihe im Kunstraum Obervellach

Dienstag, 8. Oktober 2024

18:30 • „Die Kraft aus der Tiefe“
Inge Patsch, Logotherapeutin

Freitag, 18. Oktober 2024

18:30 • „Auf Perlensuche“ • Sinnfindung im
Umgang mit Demenz • Eva Sachs-Ortner,
MSc, Demenzexpertin

Sonntag, 20. Oktober 2024

14:00 • „Sag einen wahren Satz“ • Ehrlichkeit
im Leben und auf der Bühne • Michael
Weger, Schauspieler, Intendant NeueBühne

Freitag, 25. Oktober 2024

18:30 • „Wer sein Schicksal für besiegt hält,
ist außerstande es zu besiegen“
Prof.in Mag.a Renate Kreutzer,
Psychotherapeutin

Samstag, 26. Oktober 2024

18:30 • „Voller Sinn & Voller Leben“,
Daniela Philipp, Speaker, Coach,
Lehrtrainerin Logotherapie, Autorin,
Beirätin Viktor Frankl Zentrum Wien



BEWEGUNGSZENTRUM

Tennishalle Obervellach

KRAFT- und DEHNÜBÜNGEN

GRUNDKURS I und AUFRISCHUNGSKURS

TERMINE-GRUNDKURS I	Di 15.10. 2024	18.00 – 20.00
	Sa 19.10. 2024	09.00 – 10.00
	Di 22.10. 2024	18.00 – 19.00
	Sa 26.10. 2024	09.00 – 10.00
AUFRISCHUNGSKURS Teilnehmer, die bereits den Grundkurs I absolviert haben!	Di 29.10. 2024	18.00 – 19.00
	Sa 19.10. 2024	09.00 – 10.00
	Di 22.10. 2024	18.00 – 19.00
	Sa 26.10. 2024	09.00 – 10.00
ORT	Di 29.10. 2024	18.00 – 19.00
	BWZ - Tennishalle Obervellach	
	Mario BÜRGER	
	GRUNDKURS I : € 60,- (2+4 Std.) AUFRISCHUNGSKURS : € 40,- (4 Std.) Für ABOBEZIEHER der Box gibt es einen Nachlass von € 20,- pro Kurs	
INFO	Kräftigen und dehnen der Muskulatur speziell für aktive Sportler und Personen, die beweglich bleiben wollen.	
ANMELDUNG	Walter Telsnig , Sportunion Tel. : 0664-5332825 Mail : walter.telsnig@rkm.at	
NENNUNGSSCHLUSS	Samstag, 12. Oktober 2024 !! Max. 8 Personen pro Kurs	



Herzliche Einladung zur

WASSERGYMNASTIK/

mit Heidi Loipold
im Hallenbad Obervellach

Beginn: Donnerstag, 7. November 2024, 14 Uhr

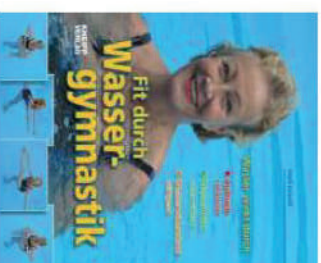
Kursbeitrag für 10 Nachmittage (bis Ende Jänner 2022) € 20,-.
Der Eintritt ins Hallenbad ist im Kursbeitrag nicht enthalten.

Eine dreiviertel Stunde Gymnastik in brusttiefem Wasser zur Kreislaufbebung, Mobilisierung der Gelenke und Entschlackung des lymphatischen Systems.

Ich habe in langer Praxis und als Buchautorin im Kneipp-Verlag über 30 Jahre eine sehr erfolgreiche Wassergymnastik entwickelt, die für jede Altersgruppe gesund, figurformend und entspannend ist.

Gütesiegel der Ärztekammer Salzburg

Besonders auch Nichtschwimmer/Innen können ohne Bedenken daran teilnehmen.



Bitte evtl. Badelhaube, Badeschuhe, einen einteiligen Badeanzug und gute Laune mitbringen!

Weitere Informationen gebe ich Ihnen gerne unter Tel. 0664 13 11 214
(z.B. über Fahrgemeinschaften).

Über Ihre Anmeldung unter obiger Telefonnummer würde ich mich sehr freuen!

ANMELDUNG:

Bei Interesse Kontakt mit unserem Jugendwart
Marcel Manges (Tel: 0650/4024806) bis
spätestens 18.10.2024 aufnehmen. Der
Jugendwart steht bei etwaigen Fragen zum
Training jederzeit gerne zur Verfügung.

KURSKOSTEN:

1 STUNDE/WOCHE: 80 €
ODER
2 STUNDEN/WOCHE: 140 €
ODER
3 STUNDEN/WOCHE: 200 €

Trainer:

Michael Rusnak
Marcel Manges
Matheo Striednig
Marco Janda
Christopher Fair


**TENNIS:
HERBSTTRAINING
TCU OBERVELLACH**

FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

8 WOCHEN TRAINING

28.10.2024 – 22.12.2024



FREIWILLIGE FEUER- WEHR OBERVELLACH

Auf Grund der Hochwasserkatastrophe in Niederösterreich erreichte ein Hilfsansuchen des NÖ-Feuerwehrverbandes auch Kärnten. Nach der Alarmierung stimmten sich 5 unserer Kameraden ab.

Montag, 16.9.2024 um 3.30 Uhr setzte sich der KAT-Zug von Spittal aus in das Zielgebiet Tulln in Bewegung. Wir wurden von der Bevölkerung mit Herzlichkeit empfangen und auch bewirtet.

Wir bedanken uns bei allen Kameraden für die ausgezeichnete Zusammenarbeit.

Die Feuerwehr Obervellach



MEDAILLENREGEN FÜR DEN OBERVELLACHER MICHAEL RAMSBACHER

Vom 19. — 22. September 2024 fand auf der Wiener Donauinsel die 35. Forstwettkampf-Weltmeisterschaft (World Logging Championship) statt. Wie bereits 2023 in Tartu, Estland, zeigten die österreichischen Athleten auch bei der Heimweltmeisterschaft mit herausragenden Leistungen im Umgang mit der Motorsäge auf.

Nach seinem großartigen Erfolg im Vorjahr (2 Goldmedaillen und 3 Bronzemedailles) war auch die Erwartungshaltung an unseren Obervellacher Michael Ramsbacher dementsprechend hoch. Umso mehr freuen wir uns nun darüber, dass Michael erneut sensationell zuschlagen und insgesamt vier Medaillen erringen konnte:

- Gold Team Österreich Gesamtwertung
- Silber Länderstafette Teambewerb
- Bronze Kettenwechsel Einzelbewerb
- Bronze Kombinationsschnitt Einzelbewerb

Wir sind sehr stolz auf die Leistungen all unserer österreichischen Athletinnen und Athleten, freuen uns aber natürlich insbesondere über deinen Erfolg, lieber Michael. Um auf einem solchen Niveau sportlich erfolgreich zu sein sind harte Arbeit, Talent und Nerven wie Drahtseile unerlässlich. Wir wünschen dir, unserem Obervellacher Weltmeister, weiterhin alles Gute und viel Erfolg für die Zukunft!

In Namen der Marktgemeinde Obervellach,
Bürgermeister Arnold Klammer



START DES LEHRGANGS "DIPLOMIERTE KLEINKINDERZIEHERIN / TAGESMUTTER UND -VATER" ZUM ERSTEN MAL IM MÖLLTAL!

Am 09. November beginnt der Lehrgang zur Ausbildung als diplomierte KleinkinderzieherIn sowie Tagesmutter und -vater. Dieser berufsbegleitende Lehrgang richtet sich an Personen, die Freude an der Arbeit mit Kindern haben und sich professionell in diesem Bereich weiterbilden möchten. Der erste Teil des Lehrgangs findet mit Unterstützung der jeweiligen Gemeinden in Obervellach von November bis Ende Februar statt. Anschließend wird der Lehrgang in Winklern fortgesetzt. Die Unterrichtseinheiten umfassen zwei Abende pro Woche (17:00 - 21:00 Uhr) und zusätzliche Samstage (08:30 - 15:30 Uhr). Ziel des Lehrgangs: Die Ausbildung vermittelt umfangreiches Wissen zur kindlichen Entwicklung, frühkindlichen Bildungsprozessen und deren Begleitung. Zudem werden praxisnahe Methoden zur Gestaltung von Bildungsräumen, Integration und zur Zusammenarbeit mit Eltern vermittelt. Ein besonderes Augenmerk liegt auf einer ganzheitlichen, inklusiven Pädagogik. Voraussetzungen: • Mindestalter: 18 Jahre • Berufsausbildung oder mittlere Schulbildung • Deutschkenntnisse auf B2-Niveau • Eine aktuelle Strafregisterbescheinigung. Nutzen Sie diese Chance, um sich beruflich weiterzuentwickeln und eine erfüllende Tätigkeit mit Kindern auszuüben! Für weitere Informationen und Anmeldungen besuchen Sie bitte unsere Website <https://www.herzog-personaltraining.com/anmeldung-lg-kleinkinderzieherin-moelltal-winklern-obervellach/> oder kontaktieren Sie uns direkt unter der Telefonnummer 04242 59094.

EINLADUNG ZU DEN DIALOGTAGEN „SCHWALLAUSGLEICHSKRAFTWERK KOLBNITZ“

Die Kelag plant in Kolbnitz ein Schwallausgleichskraftwerk zu errichten. Das Kraftwerk soll Strom aus Wasserkraft erzeugen, die sogenannte „Schwall-Sunk-Problematik“ in der Möll lösen und den ökologischen Zustand des Flusses nachhaltig verbessern.

Lösung der „Schwall-Sunk-Problematik“

Die Maschinensätze in den Kraftwerken Außerfragant und Göbnitz starten und stoppen oft mehrmals am Tag, um die sichere Stromversorgung in Kärnten zu gewährleisten. Bei großem Strombedarf starten die Maschinensätze, dadurch steigt der Wasserspiegel in der Möll schnell. Werden die Maschinensätze abgeschaltet, sinkt der Wasserspiegel ebenso rasch. Der derzeitige rasche Wechsel von Hoch- und Niedrigwasser, der sogenannte „Schwall-Sunk“, belastet den ökologischen Zustand der Möll. Das geplante Schwallausgleichskraftwerk löst die „Schwall-Sunk-Problematik“ und erfüllt die Vorgaben der EU-Wasserrahmenrichtlinie.

Dynamische Abflussmodelle

In Zukunft soll der Schwall aus dem Kraftwerk Außerfragant und teilweise aus dem Kraftwerk Göbnitz gefasst und durch einen Stollen zum geplanten Kraftwerk Kolbnitz in der Nähe des Stausees Rottau geleitet und dort zur Stromerzeugung genutzt werden. Für die Möll hat die Kelag dynamische Abflussmodelle für die verschiedenen Jahreszeiten vorgeschlagen, damit der Fluss weiterhin für Freizeit- und Sportaktivitäten genutzt werden kann.

Die Kelag hat in den vergangenen zwei Jahren zahlreiche Gespräche mit Bürgermeister*innen, Gemeinderäten, dem Tourismusverband, Fischereivertretern und anderen Organisationen geführt, um Lösungen zu erarbeiten, die möglichst viele unterschiedliche Interessen berücksichtigt. In dieses Projekt plant die Kelag rund 200 Millionen Euro zu investieren. Es dient der Versorgungssicherheit, stärkt die Energieunabhängigkeit Kärntens und verbessert den Hochwasserschutz in diesem Abschnitt des Mölltales.

EINLADUNG ZU DEN DIALOGTAGEN

Bei den Dialogtagen haben nun alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, sich über den aktuellen Stand der Planungen für dieses Projekt zu informieren und mit den Projektverantwortlichen über Ihre Anliegen zu sprechen.

Die Termine:

Mittwoch, 16. Oktober, Kultursaal Mühldorf

Donnerstag, 17. Oktober, Kultursaal Flattach

Freitag, 18. Oktober, Kultursaal Obervellach

Fachleute der Kelag stehen Ihnen an diesen drei Tagen jeweils zwischen 14:00 Uhr und 20:00 Uhr persönlich für Ihre Fragen zur Verfügung.



KOLLEKTIV
zukunft

REGIONALE
ENTWICKLUNG
MÖLLTAL

STURM & MARONI 07.10.2024 · 17 UHR PARKPLATZL AM KASTANIENBAUM

Einladung zum Dankes-Fest
des Kollektiv Zukunft. Wir läuten
den Herbst ein und blicken auf
das wofür wir dankbar sind.
Wir freuen uns auf euch.

ahoi Coworkingspace | Obervellach | Hauptplatz 62




ahoi
IN OBERVELLACH
CO-WORKING
AM LAND

1 ARBEITSPLATZ VERFÜGBAR

Du bist auf der Suche nach einem
Arbeitsplatz in netter Atmosphäre?
Sichere dir den letzten freien Platz in
unserer netten Bürogemeinschaft am
Hauptplatz in Obervellach!
Infos: hallo@kollektivzukunft.at

WAKE UP:INNOVATION TALK!

Open Space | Obervellach | Hauptplatz 62

16. Oktober 2024 | 18:00–20:00 Uhr

ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT

Marcel Aberle | Autor, preisgekrönter
Innovator, Trendspotter

20. November 2024 | 18:00–20:00 Uhr

ENERGIEMARKT, INNOVATION UND ENERGIEGEMEINSCHAFTEN

Matthias Nadrag | Gründer Enixi GmbH

Anmeldung beim Kollektiv Zukunft
hallo@kollektivzukunft.at

KOLLEKTIV ZUKUNFT – REGIONALE ENTWICKLUNG MÖLLTAL | GEMEINNÜTZIGER VEREIN

LUKAS PATSCHG 06604008568 / SUSANNE KEUSCHNIG 06503318918 / HALLO@KOLLEKTIVZUKUNFT.AT WWW.KOLLEKTIVZUKUNFT.AT

Zum Start des neuen Schuljahres an der
Volksschule Obervellach überbrachte unser
Bürgermeister allen Kindern kleine Geschenke
und wünschte ihnen ein Jahr voller spannender
Lernmomente und neuer Freundschaften.

**Volksschule
Obervellach**



Die 28 Kinder der beiden ersten Klassen hieß er besonders willkommen und dankte
auch den Pädagoginnen, die täglich ihr Bestes geben, um unsere Kinder auf ihrem
Bildungsweg zu begleiten und zu unterstützen.

Die Volksschule Obervellach besuchen derzeit 83 Kinder, von denen viele auch am
Nachmittag das Angebot der Schulischen Tagesbetreuung nutzen. Im kommenden
Schuljahr sind wieder tolle Aktivitäten geplant. Auf der Homepage der Volksschule
Obervellach kann man dazu laufend aktuelle Berichte finden.



Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens

Kindertagesstätte
Kindergarten
Obervellach

9821 Obervellach, Obervellach-West 27
Leitung: Mag. (FH) Andrea Schauerl
E-Mail: kg.obervellach@avs-sozial.at

Kita- und Kindergarten-Bildungsjahr 2024/25

Am 2. September sind die Kindertagesstätte und der Kindergarten Obervellach ins neue Bildungsjahr gestartet.

Alle Plätze im **Kindergarten** sind vergeben und somit können in zwei Gruppen 47 Kinder betreut werden, darunter auch ein Integrationskind. Dem Großteil der Kinder sind die Räume und Pädagoginnen schon vertraut, da sie schon in der Kindertagesstätte betreut wurden und bereits im Frühjahr erste Kontakte zu ihren „neuen“ Gruppen im Kindergarten knüpfen konnten.



In der **Kindertagesstätte** erleben die Kinder eine möglichst sanfte Eingewöhnung, um mit den unzähligen neuen Eindrücken vertraut zu werden. Dort wird ebenfalls in zwei Gruppen gearbeitet und es können 30 Plätze angeboten werden.

Die Kindergartenkinder genießen schon den Herbst und begeistern sich unter anderem für das gemeinsame Singen, das Miteinanderspielen und Erleben von Naturmaterialien.

Wir freuen uns besonders im heurigen Bildungsjahr noch intensiver mit unserem Kooperationspartner - dem **Nationalpark Hohe Tauern** - auf Entdeckungsreise vor der Haustüre gehen zu können. Dabei wird uns heuer erstmal auch eine Nationalpark-Rangerin begleiten und ein Besuch im Nationalparkzentrum BIOS wird wieder ein besonderer Höhepunkt des Kindergartenjahres sein.



Wir freuen uns auf ein erlebnisreiches Bildungsjahr

Das Team der Kindertagesstätte und des Kindergartens Obervellach



9024 Klagenfurt • Fischlstraße 40 • Postfach 62 • Telefon: +43(0)463 512035-2000 • Fax: +43(0)463 512035-2292

unterstützt durch:



LICHT INS DUNKEL



Vorstandsvorsitzende: VzbGm. in Mag. a Gerda Sandriesser
Geschäftsführung: Dir. Klaus Harter

UID-Nr.: ATU 45575300 • ZVR 310450148

www.avs-sozial.at

subventioniert von:

LAND KÄRNTEN

OBERST
BERGMEISTERAMT
Feierparapente & Café

Verkauf- und Infoschau
im Innenhof des Oberstbergmeisteramtes****

Afrika Amini Alama

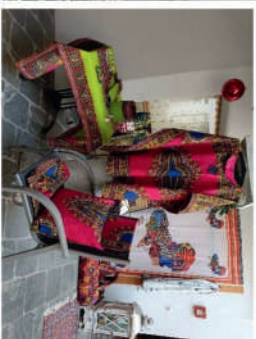
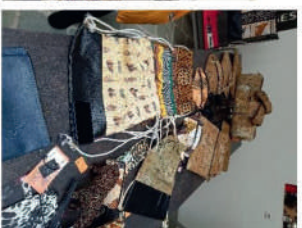
Sozialprojekt und Mädchenschneiderschule
2 Kulturen in einer Schule
Arbeiten aus der Schneiderei

Wann:

Freitag, 8. November 2024 ab 12.00 Uhr
bis Samstag, 9. November 2024 12.00 Uhr

Verantwortlich für diese Aktivitäten ist Frau Reinhild Wendl
– sie wird an diesen Tagen persönlich anwesend sein

Kontakt: Reinhild Wendl 0664 450 2552



OBMA Betriebs GmbH, Oberstbergmeisteramt, Hauptplatz 58, A-9821 Obervellach
Telefon: +43(0)664 2413 128 – www.oberstbergmeisteramt.com - Email: office@obma.at –
USt-Id: ATU69194445

MMST. ING.
Manuel Silvestri
I N S T A L L A T I O N E N

HEIZUNG | KLIMA | LÜFTUNG | SANITÄR
KÄLTETECHNIK

... VOM MEISTER PERSÖNLICH!

TEL. + 43 699 13 22 75 61
OFFICE@SILVESTRI-HKLS.AT
WWW.SILVESTRI-HKLS.AT

OBERVELLACH 131 | 9821 OBERVELLACH



Die Pfaffenberger
Obervellach Mölltal

präsentieren

Die EDLSEER

beim

Pfaffenberger Kirchtag

am Sonntag, 13. Oktober '24
am Hauspflegerplatz'1 unter der Burgruine Oberfalkenstein
Beginn der hl. Messe um 10:30

powered by
JACK & TONI
KEULEN

für
Speis & Trank
ist wie immer
bestens gesorgt.

Nützt unseren Shuttlebus!
von Obervellach (Sparparkplatz)
direkt zum Kirchtag
Erste Auffahrt 9:30

 DIE PFAFFENBERGER
Obervellach
 #DIE_PFAFFENBERGER

ALLERLEI

RECHNUNGEN DER GEMEINDE — ZUSTELLUNG, ABBUCHUNG

In Kürze erfolgt die 3. Quartalsabrechnung der Müll- und Kanalgebühren. Gleichzeitig wird auch die Rechnung für den Solidarbeitrag zur Straßenerhaltung in Höhe von € 27,- ausgesendet.

Wenn Sie anstelle der postalischen Zusendung die elektronische Zusendung wünschen, so geben Sie bitte Ihre Mailadresse unter obervellach@ktn.gde.at bekannt.

Wer bei der ID Austria registriert ist, bekommt die Rechnung automatisch in den dortigen Posteingang zugestellt.

Nie mehr Zahlungstermine übersehen? Es besteht die Möglichkeit, Rechnungsbeträge mittels Lastschrift automatisch einziehen zu lassen!

Wenden Sie sich dazu bitte an die Finanzverwaltung im Gemeindeamt. Sie bekommen die Rechnungen wie gewohnt zugestellt, die Abbuchung erfolgt 4 Wochen später.

Sollte es Unklarheiten geben, bleibt also genügend Zeit für Rückfragen.

HUNDESACKERL VERWENDEN

Das Einsammeln von Hundekot ist nicht nur eine Frage der Höflichkeit gegenüber anderen Menschen, sondern auch wichtig für die Umwelt und die Gesundheit von Mensch und Tier. Indem Sie Ihren Teil dazu beitragen, halten Sie die Umgebung sauber und verhindern so auch die Ausbreitung von Krankheiten. Die Hundebesitzer werden dringend ersucht, den Hundekot ihrer Vierbeiner richtig zu entsorgen.

HUNDELEINEPFLICHT

Es wird dringend ersucht, Hunde an der Leine zu führen. Bitte um Kenntnisnahme!

WINTERDIENST

Für den reibungslosen Ablauf des Winterdienstes wird ersucht, folgende Vorbereitungen zu treffen: an/neben Wegen gelagertes Holz entfernen, entlang der Güterwege u. Hofzufahrten Schneestangen setzen und bei Güterwegen u. Zubringern Stauden schneiden.

THEATERGRUPPE LENDORF...

... lädt ein zur Aufführung „FUNNY MONEY“ am 25. & 26. Oktober / 31. Oktober & 2. November jeweils um 20.00 Uhr im Kultursaal Lendorf. Die Theatergruppe freut sich auf euren Besuch!

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Herzliche Einladung zum Erntedankgottesdienst am Sonntag, den 13. Oktober um 14.30 Uhr!

Die musikalische Gestaltung haben die „Turmstimmen“ übernommen. Vielen Dank dafür!

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zum Kirchenkaffee ein. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen!

Waltraut Kleinwächter

LUFTRAUMÜBERWACHUNG - ÜBUNG

Der Übungszeitraum durch das Kommando Luftraumüberwachung des Österr. Bundesheeres wurde für 7. bis 10. Oktober 2024 im Raum Kärnten und Osttirol festgelegt.

WOHNUNG ZU VERMIETEN...

... ca. 58 m², teilmöbliert (Küche und Bad vorhanden), im Erdgeschoss liegend, neu renoviert. Monatliche Miete inkl. Betriebskosten und Heizung (ohne Müll und Strom) € 650,00. Interessenten wenden sich bitte an Frau Grechenig unter Tel.Nr.: 0664/2323325.

VERMIETE...

... Wohnung in Semslach. Sonnige Lage, 81 m² Wohnfläche, Gartenbenützung. Tel.Nr.: 0664/8102943. Ab 1. November 2024

SUCHE FÜRS BAD-STÜBERL IN OBERVELLACH...

Koch u. Mitarbeiter für Service. Geregelte Arbeitszeiten. Arbeitsstunden nach Absprache.
Tel.Nr.: 0676/6685904.

ZAHNARZT-ORDINATION IN OBERVELLACH...

... bietet eine Lehrstelle als Zahnarztassistent/in an.
Tel.Nr.: 0676/5707303

SUCHE...

... ehrliche Haushaltshilfe, 2mal im Monat, 2 Std., Bezahlung über KV für Reinigungskräfte, freie Einteilung des Wochentages und Uhrzeit.
Anfr. 0650/9825954

OBERSTBERGMEISTERAMT

Betriebsurlaub:

17. November bis 08. Dezember 2024,
ab Montag, 9. Dezember 2024 ist wieder geöffnet



Liebe Mitglieder des PVÖ - Obervellach!

„In jedem Menschen ist Sonne, man muss sie nur zum Leuchten bringen“.

Auch im Oktober dürfen wir zu einem runden Geburtstag gratulieren. Herr Herbert Knötig, wir wünschen dir zum 80er Gesundheit und noch viele schöne Jahre mit uns und deinen Liebsten.

Veranstaltungen im Oktober:

06.10.2024: Erntedankfest mit Beginn der Messe um 10.00 Uhr und anschließendem Umzug bis auf den Marktplatz, wo dann das Fest stattfindet. Ich wünsche mir, dass sehr viele Mitglieder beim Umzug und dem Fest teilnehmen.

12.10.2024: Sommer - Abschlusswanderung mit unseren Freunden der Senioren Obervellach und hoffentlich mit vielen Mitgliedern der Pensionisten Flattach, Stall, Rangersdorf und Winklern.

Beginn: 10.00 Uhr, Treffpunkt: FF-Haus in Obervellach
Tour: Den Waldweg der Möll entlang nach Söbriach bis zum Glen Bothy, wo wir anschließend mit Hausschman-kerln und Getränken verwöhnt werden. Musikalische Unterhaltung bietet uns Herr Aichholzer Hans. Für unsere Nichtwanderer besteht die Möglichkeit, ab 12 Uhr beim Glen Bothy dabei zu sein. Nach Hause geht es mit dem Taxi Angermann.

Sonstige Veranstaltungen:

Am 5. Oktober findet das Herbstfest in Malta statt.

Beginn ist um 14 Uhr. (Fahrgemeinschaft)

Am 18. Oktober findet im Gemeindesaal von Lendorf das "Oldie Tanzevent" mit Beginn um 16 Uhr statt.

Es besteht die Möglichkeit, mit dem Bus nach Lendorf und wieder retour zu fahren. Dies hat die Obfrau Maria aus Rangersdorf organisiert. Winklern-Lendorf-Winklern.

Anmeldungen bitte bei Isabella Kantschieder. Tel. 0676 6017145

Somit hätten wir das Programm für Oktober. Ich wünsche euch viel Spaß und Freude dabei.

Ps.: Über das Turnen ab 2.10.2024 kann ich noch nichts Genaues sagen. Sobald wir mehr wissen, verständigen wir euch sofort telefonisch.

Bis bald, Euer Obmann Reinhard



Liebe Seniorinnen und Senioren!

„Die Welt ist golden, wenn der Herbst kommt“... ein Spruch von William Shakespeare. Aber auch wir sehen in der herbstlichen Zeit viel Goldenes. Die Einfuhr der Ernte, die Reife der Weintrauben, des Obstes, die bunten Laubblätter und färbigen Wälder. So wollen auch wir diese Herbstzeit genießen mit wandern, Ausflügen, einfach gemeinsam Zeit zu verbringen und vielem mehr.

Mit dem Stichwort „gemeinsame Zeit zu verbringen“ will ich auf den 6. Oktober „Erntedankfest“ hinweisen. Es wäre schön, wenn viele von uns bei diesem Fest dabei wären.

Am 7. Oktober mit Abfahrt um 7.00 Uhr bei der FF-Obervellach besuchen wir das Kraftwerk Rottau und anschließend die Kölnbreinsperre, verbunden mit einem Besuch in Gmünd. Am Samstag, 12. Oktober wandern wir gemeinsam mit den Pensis von Obervellach nach Söbriach zum „Glen Bothy“. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr bei der FF-Obervellach. Hoffen wir auf gutes Wetter und auf einen schönen gemeinsamen Ausflug der Möll entlang.

Des Weiteren will ich auch unseren gemeinsamen Filme-Nachmittag mit Gerhart Heidler ankündigen. Nicht wie im Jahresprogramm am 11. November, sondern am 4. November um 14.00 Uhr im Hotel Pacher findet die Veranstaltung statt. Wir Obleute, Reinhard und Peter, freuen uns auf euren zahlreichen Besuch. Und nun wünsche ich euch allen nochmals einen schönen Start in den Herbst!

Alles Liebe euer Peter Binz

Euer Peter Binz

DANKSAGUNG

Anlässlich des Todes von unserem Simon, ein aufrichtiges "Vergelts Gott" für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes, die vielen Kerzen und Geldspenden.

Es tröstet zu sehen, dass sowohl zu Lebzeit als auch beim letzten Geleit unserem Simon so viel Wertschätzung entgegengebracht wurde.

Anni Granig mit Familie



ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA d. gewerbl. Wirtschaft & d.

Bauern): **Anmeldung erforderlich!**

Online: <http://bitly.ws/PYmb>

Tel.: 050 808 808

Mittwoch, 30. Oktober 2024

13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR SPRECHTAG

Mittwoch, 30. Oktober 2024

13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

JUGENDAMT-SPRECHTAG

jeden 2. & 4. Dienstag im Monat

09.00–12.00 Uhr

FamiliJa (Obervellach 32)

BÜRGERMEISTER-SPRECHTAG

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder

arnold.klammer@ktn.gde.at

bzw. nächster Termin: 30. Okt. 2024,

15.30 bis 17.00 Uhr, im Gemeindeamt

SPRECHTAGE DER PFLEGEKOORDINATORIN

Jeden 2. Mittwoch im Monat

9. Oktober, 13. November und

18. Dezember im Gde.amt Oberv.

jeweils von 9.00 - 11.00 Uhr

Tel.Nr.: 0676/9196033

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.

Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:



iphone



android

MÜLLABFUHRTERMINE

Restmüll:

Mittwoch, 09. Okt. 2024

Donnerstag, 10. Okt. 2024

Mittwoch, 23. Okt. 2024

Donnerstag, 24. Okt. 2024

Altpapier:

Tour 1: Freitag, 4. Okt. 2024

Tour 2: Freitag, 18. Okt. 2024

Gelber Sack:

Montag, 28. Okt. 2024

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr,

jeden 1. Samstag im Monat:

von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

LEERE BATTERIEN UND ALTE AKKUS...

... dürfen niemals in den Restmüll! Werfen Sie diese einfach in eine der vielen Sammelboxen im Handel. Das ist immer ein Treffer für die Umwelt und die Sicherheit in deinem Zuhause. Batterien und alte Akkus können auch zu den gewohnten Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

KOMPOSTLAGERPLATZ

Der Kompostlagerplatz in Gratschach ist für Anlieferungen von Baum- u. Strauchschnitt sowie Gartenabfällen **noch bis 16. November 2024** geöffnet. Öffnungszeiten: Jeden Dienstag von 13.00 bis 16.00 Uhr sowie jeden Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr. **Kompost für den Privatbedarf kann zu den Öffnungszeiten OHNE ANMELDUNG abgeholt werden.**

KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at.

Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:

Tel.: 04782/2211-11.

PARTEIENVERKEHR

Montag, Dienstag u. Donnerstag:

8.00–12.00 Uhr,

Mittwoch: 8.00–12.00 Uhr

und 14.00–17.00 Uhr,

Freitag: 8.00–14.00 Uhr

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi,

Tel.: +43 4782/2211-16

E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at

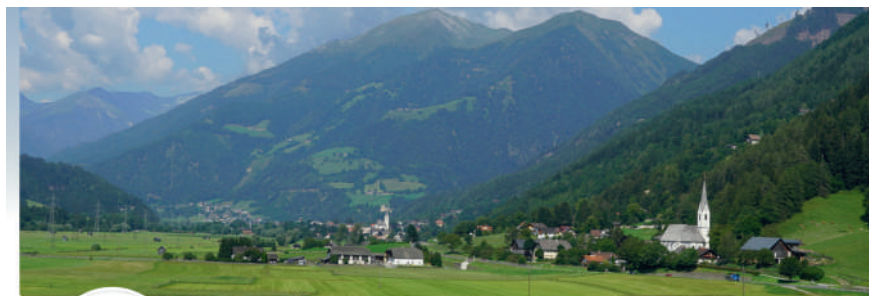
Es wird um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht. Bitte die Daten so früh wie möglich schicken. Danke!



BLEIBEN SIE „UP TO DATE“ AUF DER FACEBOOK-SEITE DER MARKTGEMEINDE OBERVELLACH
FB/[marktgemeindeobervellach](https://www.facebook.com/marktgemeindeobervellach)



**Nächster Redaktionsschluss:
Dienstag, 22. Okt. 2024, 10.00 Uhr**



Marktgemeinde Obervellach

@marktgemeindeobervellach · Gemeindezentrum

Nachricht